

Sainte-Thérèse, le 2 septembre 2016

**PAR COURRIEL :**

Objet : Demande d'accès à l'information concernant les lots 2 138 248, 4 759 018, 4940 989, 5 175 563, 4 940 988, 3 743 220, 4 822 298, PC-32673, situés sur le territoire de la Ville de Saint-Jérôme

---

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 30 août dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe le document visé par votre demande. Il s'agit de :

**Lot 2 138 248**

1. Rapport d'intervention d'urgence du 3 octobre 2014, 5 pages
2. Compte rendu téléphonique du 4, 5 et 7 octobre 2014, 3 pages

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Après vérification, nous sommes informés que le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ne détient aucun document concernant les autres numéros des lots.

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

---

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 433-2220, poste 225.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos salutations distinguées.

Original signé par

Elena Ciocoiu  
Répondante de la Loi sur  
l'accès aux documents

p.j. (10 pages)

INTERVENTION TERRAIN

1 Identification

Date de l'événement : 2014-10-03	Heure de l'évènement : h	
Date du signalement : 2014-10-03	Heure du signalement : 10 h 48	
Date de l'intervention : 2014-10-03	Heure de début : 11 h 00	Heure de fin : 14 h 15
Intervenant d'urgence : Fouad Ghafir		Accompagné de :

N° intervention : 300917043	Type d'intervention : Intervention d'urgence environnement (terrain)
N° gestion documentaire : 7110-15-14-75017-144	N° du rapport d'urgence : 401184246
N° demande : 200394985	Type de demande : Urgence
Catégorie : <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	
Objet de l'intervention : Saint -Jérôme Déversement d'eaux usées dans la Rivière du Nord	

Signalement

Nom	Fonction	Organisme	N° de téléphone
Stephanie	repartitrice	COG	418-643-5678

Lieu

Nom du lieu : Rivière du Nord	
Nom usuel du lieu :	
N° du lieu : X2151695	Type de lieu : cours d'eau
Localisation du lieu : Coordonnées géographiques : 45,762944444400:-74,005638888900	
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,762944444400:-74,005638888900	
Milieu impacté : <input checked="" type="checkbox"/> Eau <input type="checkbox"/> Air <input type="checkbox"/> Sol	Infrastructure : <input type="checkbox"/> Souterraine <input type="checkbox"/> Surface

Intervenant du lieu

Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Ville de Saint-Jérôme		10, rue Saint-Joseph, bureau 301 Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7G7	Y2006757

Conditions météo

SO

Produits en cause

Ajouter un produit

SO

Nom (Inscrire le CAS si nécessaire)	NIP	Classe	État	Quantité	Quantité déversée	Quantité récupérée	Unité
Eaux usées domestiques			liquide	approximative	2000 l		litres
			liquide	approximative			
			liquide	approximative			

Organismes impliqués  
(Personnes rencontrées)

SO

Nom	Fonction	N° de téléphone (ou autre)
M. Claude Mongrain	Chef de section Aqueduc et égout	450-436-1512# 3585

Mode d'identification

But expliqué : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification : <input checked="" type="checkbox"/> verbale <input type="checkbox"/> preuve de statut
But expliqué à/identification faite auprès de : Claude Mongrain

Photos numériques

SO

Nombre de photos prises sur le terrain : 15	Nombre de photos annexées au rapport : 6
---	--

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par Fouad Ghafir avec un appareil photo de type Canon

Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : T:\Commun\Urgences\_Albums\T-13-14-15\7110-15-14-75017-144

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée, sauf.....

**Autres pièces annexées au rapport**  SO

	Numéro	Titre
<input type="checkbox"/> Croquis		
<input type="checkbox"/> Plan		
<input checked="" type="checkbox"/> Carte	1	Localisation du lieu du déversement
<input type="checkbox"/> Autre		

**Échantillons**  SO

2 Journal des opérations (rapport détaillé)			
Date	Heure	Activités	
1	2014-10-03	11h50	<p><b>De :</b> Fouad Ghafir <b>À :</b> Employé ville de Saint Jérôme</p> <p>En arrivant sur les lieux. IL n, y avait personne sur le pont des cascades situé sur la rue JB Rolland et qui traverse la Rivière du Nord. Je rencontre des employés de la ville de Saint Jérôme effectuant des travaux à environ 200 m avant le pont. Je demande à l'un des employés si c'est la portion de la rivière qui passe en dessous du pont des Cascades qui a fait l'objet d'un signalement. Il m'informe que les pompiers étaient présents ce matin mais ils sont repartis. Il me dit que c'est un trop plein qui serait bloqué.</p>
2	2014-10-03	12h06	<p><b>De :</b> Fouad Ghafir <b>À :</b> Service de police de Saint Jérôme</p> <p>Je contacte les services de police pour avoir plus d'informations sur l'événement. Mon interlocutrice m'informe qu'un représentant de la ville de Saint Jérôme était sur place.</p>
3	2014-10-03	13 :10	<p><b>De :</b> Fouad Ghafir <b>À :</b> Claude Mongrain</p> <p>M. Mongrain est chef de section des réseaux d'Aqueduc et d'égouts à la ville de Saint Jérôme. Je lui demande de m'expliquer ce qui s'est passé au niveau de la rivière. IL m'explique :</p> <p>Il n y a pas eu déversement suite à la présence d'un baril. Le trop plein de la conduite d'égout est bloqué. Le collecteur, reçoit les eaux usées de l'égout sanitaire et celui du réseau combiné pluvial-égout. Une compagnie privée est chargée d'effectuer des vérifications régulières du trop plein. Ça n'a pas été fait correctement à cause que c'est une nouvelle compagnie qui a été engagé. IL n y a aucune problématique avec la station d'épuration. Il pense que c'est l'accumulation des résidus qui aurais causé le blocage du trop plein. Cette situation a conduit à ce que les eaux usées au lieu de se diriger vers le collecteur, ils se déversent directement vers la rivière par l'embouchure du trop plein.</p> <p>Un pompage était en cours pour débloquer le trop plein de l'égout sanitaire.</p>
1	2014-10-04	11h25	<p><b>De :</b> COG <b>À :</b> Sonia Chartrand</p> <p>Présence de poissons morts sur la rivière du Nord près du 12 500 chemin du Moulin à Mirabel. Je peux rappeler <b>53-54</b></p>
		11h31	<p><b>De :</b> Sonia Chartrand <b>À :</b> _____</p> <p>Il m'explique que l'usine Cascades est présente en amont des poissons morts, il ne peut pas identifier les espèces, le niveau d'eau est normal, aucune odeur ni couleur particulière.</p>
		11h45	<p><b>De:</b>Sonia Chartrand <b>À:</b> <b>53-545</b></p> <p>Je téléphone au responsable de l'environnement de la compagnie Cascades 450.602.4601 pour lui demander si un incident est survenu à l'usine. Il me dit que lors de la journée de vendredi, un bris est survenu sur une conduite d'eaux usées de la ville de Saint-Jérôme, ce qui a causé un déversement dans la rivière du Nord.</p>
		11h57	<p><b>De:</b> Sonia Chartrand <b>À:</b> André Ménard</p> <p>Il m'informe que le déversement d'eaux usées est probablement la cause des poissons morts</p>
		12h03	<p><b>De :</b> Sonia Chartrand <b>À:</b> COG</p> <p>Je leur demande de me mettre en communication avec la personne de garde à la ville de Saint-Jérôme. Je parle à M. Elman, coordonnateur des mesures d'urgence et lui explique la situation, il me dit qu'il va envoyer les travaux publics.</p>
		12h13	<p><b>De:</b> Sonia Chartrand <b>À:</b> Sylvain Brière</p> <p>Je l'informe des suites du dossier</p>
		17h00	<p><b>De :</b> M. Elman <b>À:</b> Sonia Chartrand</p> <p>Il m'informe que les poissons morts sont à Mirabel, qu'il les a contacté et que les travaux publics devraient aller nettoyer.</p>
	2014-10-05	15h44	<p><b>De:</b> COG <b>À:</b> Sonia Chartrand</p> <p>Présence de poissons morts rivière du nord près du 10 297 rue Henry-Piché à Mirabel. Je peux rejoindre le citoyen , <b>53-54</b></p>
		15h46	<p><b>De :</b> Sonia Chartrand <b>À:</b> <b>53-54</b></p> <p>Je lui téléphone et lui explique l'incident qui est survenu vendredi.</p>
4	2014-10-03		<p><b>De :</b> _____ <b>À :</b> _____</p>

**3 Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)** SO**4 Conclusion**

- Il y a eu déversement d'eau usée sanitaire vers la rivière du Nord en dessous du pont des cascades sur la rue Jean Baptiste Rolland.
- Le trop plein de la conduite d'égout bloqué.
- Le collecteur reçoit les eaux usées du réseau d'égout et celui du réseau combiné.
- Les opérations de pompage pour débloquer le trop plein étaient en cours

**Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés** SO**5 Recommandations**

Ainsi, je recommande de

- Transférer le dossier au secteur municipal du CCEQ Laurentides pour un suivi approprié.
- Fermer l'intervention

**Autres éléments pertinents** SO**Rédigé par :** Fouad GAHFIR**Signature :****Date de signature :** 3 OCTOBRE 2013**6 Vérification du rapport d'urgence****Approuvé par :** André Menard**Fonction :** coordonnateur des mesures d'urgence**Signature :****Date :** 2014-10-06

**Commentaires :** Samedi le 4 octobre en avant-midi, Sonia Chartrand m'a téléphoné pour me faire part d'un appel reçu concernant la présence de poissons morts dans la Rivière du Nord. Je lui explique que c'est probablement le déversement d'eaux usées survenu vendredi qui est responsable de cet événement. J'ai ajouté dans le présent rapport les actions prises par Sonia pour répondre à cet appel.



PHOTO 1 : IMG\_2505.JPG :

On voit une nappe opaque due à la présence d'eaux usées

PHOTO 2 : IMG\_2506.JPG

Idem



PHOTO 3 : IMG\_2508.JPG

Pompage du trop plein

PHOTO 4 : IMG\_2509.JPG

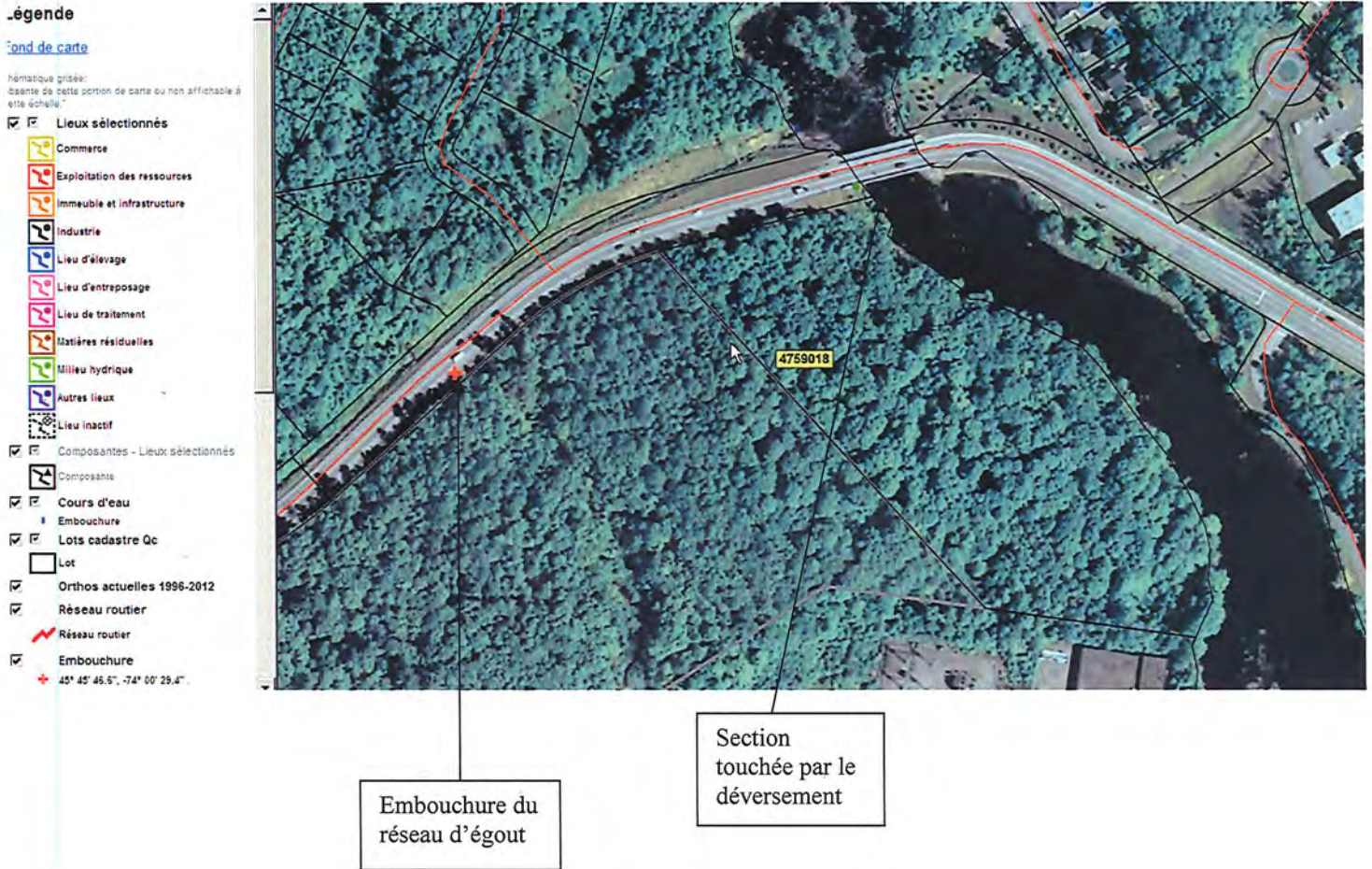
Pancarte indiquant la présence du trop plein du régulateur 1



PHOTO5 : IMG\_2511.JPG : L'embouchure du déversement

PHOTO 6 : IMG\_2512.JPG Nappe de couleur opaque environ de 2 à 4 m de large et de 20 à 25 m de long

# CARTE 1 : Localisation du lieu de déversement



# Intervention SAGO (UE) :

# C.R. COG : 15-20141004-3304

ALERTE Ligne UE  ou Ligne COG 

Date de l'appel au COG : 2014-10-04

Heure réception appel : 11h10

Reçu par : Stéphanie Roy-Bourget

Date événement : 2014-10-04

Heure événement : vers 10h30

Remarque(s) :

## LOCALISATION DE L'ÉVÉNEMENT

Nom de la ville : Mirabel

Adresse de l'événement : 12500  
chemin du MoulinPrécisions sur la localisation (point de repère) :  
à partir de cette adresse et 1 km plus  
loin sur la rivière

N° de la ville :

Milieu touché

1 : Eau

2 : -----

3 : -----

4 : -----

Présence de cours d'eau à proximité :  
non  oui  Nom(s) :Précisions milieu touché : Plusieurs (environs 50) poissons mort dans la  
rivière

## TYPE D'ÉVÉNEMENT

Type d'événement : -----

Autre : Mortalité massive de poissons de  
différentes grosseursSituation maîtrisée : Oui Non  (risque d'aggravation)

Précisions :

Description sommaire de l'événement : Le citoyen a remarqué plusieurs masse blanche flotant sur la rivière. Il s'avère  
que ce serait des carcasses de poissons de différentes grosseurs d'espèce inconnu.

Intervenants sur place ou appelés (pompiers, policiers, récupérateurs, signaleurs, Ministère, etc.) :

## PRODUIT(S) EN CAUSE

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause (autres) :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Remarques (produit(s) en cause et quantité(s)) : Mortalité suspecte

## COORDONNÉES

Nom interlocuteur (signalement)

53-54

Fonction : Citoyen

N° de téléphone :

Organisme : Citoyen

Nom personne à rappeler :

ou IDEM à précédent 

Fonction :

N° de téléphone : - #

Organisme :

Adresse :

N° de téléphone : - #

Nom (personne ou cie) du responsable  
préssumé de l'urgence (si différent) :

Adresse :

N° de téléphone : - #

SIGNALEMENT TRANSFÉRÉ EN : Immédiat  ou Différé 

N° de région : DR-15 Laurentides

Heure d'alerte à l'intervenant de garde UE : 11h23

Nom de l'intervenant de garde UE : Somia Chartrand

Heure du retour d'appel : 11h26

Commentaires :

Traitement du cas par le COG terminé à (heure) : 11h40

Signature COG : \_\_\_\_\_ DATE : 2014-10-04

## SECTION À L'USAGE D'UE SEULEMENT

Intervention :

Signalement  Téléphonique  Terrain  dossier transféré au CCEQ, secteur ----- dossier transféré autre secteur :

Commentaires :

Signature UE : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

Commentaires :



# Intervention SAGO (UE) :

# C.R. COG : 15-20141005-3318

ALERTE Ligne UE  ou Ligne COG 

Date de l'appel au COG : 2014-10-05

Heure réception appel : 15h31

Reçu par : Stéphanie Roy-Bourget

Date événement : 2014-10-05

Heure événement : Début pm

Remarque(s) :

## LOCALISATION DE L'ÉVÉNEMENT

Nom de la ville : Mirabel

Adresse de l'événement : Près de

Précisions sur la localisation (point de repère) :  
Sur le bord de la Rivière du Nord

N° de la ville : 74005

Milieu touché

Présence de cours d'eau à proximité :

1 : Eau

2 : -----

3 : -----

4 : -----

non  oui  Nom(s) : Rivière du Nord

Précisions milieu touché : Poissons mort dans la rivière

## TYPE D'ÉVÉNEMENT

Type d'événement : Plainte - carcasse(s) animal(es)

Autre : Poissons mort

Situation maîtrisée : Oui Non  (risque d'aggravation)

Précisions :

Description sommaire de l'événement : Le pêcheur observe une mortalité d'une dizaine de carpes de toute les grosseurs dans la Rivière du Nord. Il a croisé un autre pêcheur qui en aurait vu une centaine à partir de Ville de La Chute en allant vers Saint-Canut-de-Mirabel sur la même rivière.

Intervenants sur place ou appelés (pompiers, policiers, récupérateurs, signaleurs, Ministère, etc.) :

## PRODUIT(S) EN CAUSE

Produit (s) en cause : -----

Détail : Inconnu

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause (autres) :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Remarques (produit(s) en cause et quantité(s)) :

## COORDONNÉES

Nom interlocuteur (signalement)

53-54

Fonction : Citoyen

N° de téléphone

Organisme :

Nom personne à rappeler :

Fonction :

N° de téléphone : - #

ou IDEM à précédent 

Organisme :

Adresse :

N° de téléphone : - #

Nom (personne ou cie) du responsable

Adresse :

N° de téléphone : - #

préssumé de l'urgence (si différent) :

SIGNALEMENT TRANSFÉRÉ EN : Immédiat  ou Différé 

N° de région : DR-15 Laurentides

Heure d'alerte à l'intervenant de garde UE : 15h40

Nom de l'intervenant de garde UE : Sonia Chartrand

Heure du retour d'appel : 15h43

Commentaires :

Traitement du cas par le COG terminé à (heure) : 15h50

Signature COG : \_\_\_\_\_ DATE : 2014-10-05

## SECTION À L'USAGE D'UE SEULEMENT

Intervention :

Signalement  Téléphonique  Terrain  dossier transféré au CCEQ, secteur ----- dossier transféré autre secteur :

Commentaires :

Signature UE : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

Commentaires :

Signature du coordonnateur : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

7110-15-14-75017-144

# Intervention SAGO (UE) :

# C.R. COG : 15-20141007-3349

ALERTE Ligne UE  ou Ligne COG 

Date de l'appel au COG : 2014-10-07

Heure réception appel : 15h39

Reçu par : Stéphanie Jobin

Date événement : 2014-10-07

Heure événement : 15h30

Remarque(s) :

## LOCALISATION DE L'ÉVÉNEMENT

Nom de la ville : Saint-Colomban

Adresse de l'événement :

Précisions sur la localisation (point de repère) :

N° de la ville :

Sur la rivière du Nord entre Saint-Canut et Saint-Colomban Près du camping des Trembles

Milieu touché

Présence de cours d'eau à proximité :

1 : Eau

2 : -----

3 : -----

4 : -----

non  oui  Nom(s) : Rivière du Nord

Précisions milieu touché :

## TYPE D'ÉVÉNEMENT

Type d'événement : Plainte - carcasse(s) animal(es)

Autre :

Situation maîtrisée : Oui Non  (risque d'aggravation)

Précisions :

Description sommaire de l'événement : Une trentaine de carpes mortes desendent la Rivière du Nord

Intervenants sur place ou appelés (pompiers, policiers, récupérateurs, signaleurs, Ministère, etc.) :

## PRODUIT(S) EN CAUSE

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause (autres) :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Remarques (produit(s) en cause et quantité(s)) :

## COORDONNÉES

Nom interlocuteur (signalement) : 53-54

Fonction : Chargée de projet

N° de téléphone : 450 432-8490 #

Organisme : Bassins versants de la rivière du Nord

Nom personne à rappeler :

Fonction :

N° de téléphone : - #

ou IDEM à précédent 

Organisme :

Adresse :

N° de téléphone : - #

Nom (personne ou cie) du responsable

Adresse :

N° de téléphone : - #

préssumé de l'urgence (si différent) :

SIGNALEMENT TRANSFÉRÉ EN : Immédiat  ou Différé 

N° de région : DR-15 Laurentides

Heure d'alerte à l'intervenant de garde UE : 15h46

Nom de l'intervenant de garde UE : André Ménard

Heure du retour d'appel : 15h48

Commentaires :

Traitement du cas par le COG terminé à (heure) : 16h24

Signature COG : \_\_\_\_\_

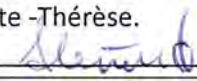
DATE : 2014-10-07

## SECTION À L'USAGE D'UE SEULEMENT

Intervention :

Signalement  Téléphonique  Terrain  dossier transféré au CCEQ, secteur ----- dossier transféré autre secteur :

Commentaires : Cette situation est un effet secondaire du déversement d'eaux usées survenu vendredi le 3 octobre 2014. J'ai expliqué à madame Paré le cas. je lu ai dis que si elle voulait en savoir plus concernant le suivi qu'elle devra communiquer avec éric gauthier du bureau de Ste -Thérèse.

Signature UE : 

DATE : 2014-10-09

Commentaires :